

1 Установка программы

См. Расширенную инструкцию по эксплуатации – для получения дополнительной информации по использованию фоторамки посетите сайт www.kodak.com/go/c1013support.



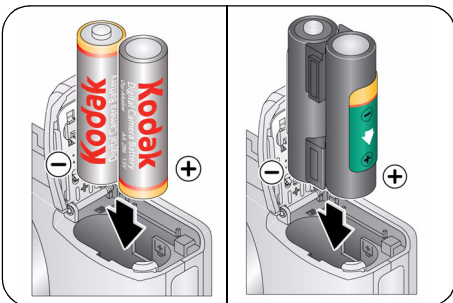
Перед подключением каких-либо кабелей установите программное обеспечение, которое входит в комплект поставки фотокамеры. Следуйте указаниям на экране.

После установки программы вернитесь к настоящей Инструкции по эксплуатации*.



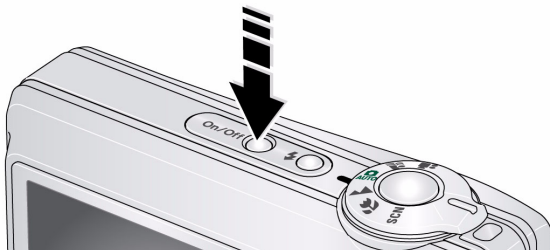
*Для получения информации на одном из языков стран Северной Европы посетите сайт kodak.com/go/nordic_guides.

2 Установка элементов питания

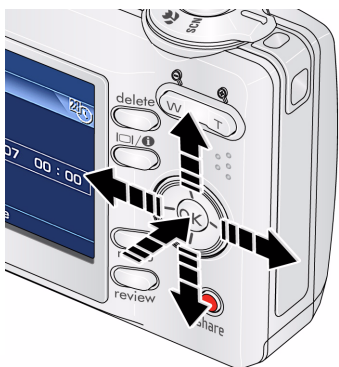


- кислородно-щелочные батарейки Kodak типа AA для цифровых фотокамер
- Ni-MH аккумулятор Kodak типа AA для цифровых фотокамер
- Ni-MH аккумулятор Kodak KAA2HR для цифровых фотокамер
- щелочные батарейки типа AA
- литиевые батарейки типа AA

3 Включение фотокамеры



4 Установка языка, даты и времени



Язык:

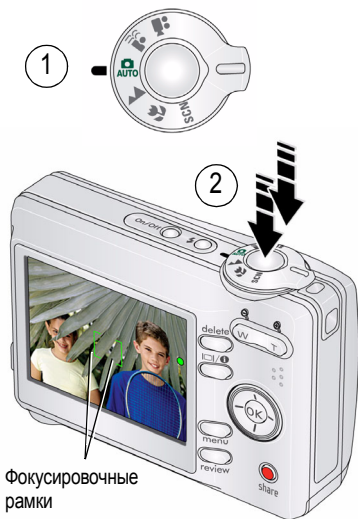
- 1 для изменения параметров.
- 2 для подтверждения изменений.

Дата/время:

- 1 При появлении приглашения нажмите кнопку ОК.
- 2 для изменения параметров.
 для перехода на предыдущее/
следующее поле.
 для подтверждения изменений.

5 Фото- и видеосъемка

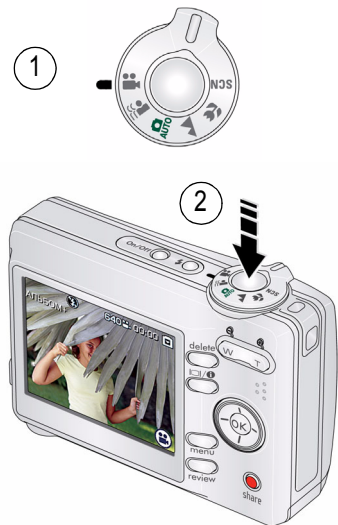
Снимки



Для выполнения автофокусировки и установки параметров экспозиции слегка нажмите кнопку затвора.

Когда фокусировочные рамки загорятся зеленым, нажмите кнопку затвора до упора.

Видеокадры



Полностью нажмите и отпустите кнопку затвора.

Для остановки записи еще раз нажмите и отпустите кнопку затвора.

6 Просмотр снимков/видеоклипов



- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
(Нажмите ее еще раз для выхода.)
- 2 ◀/▶ для перехода к предыдущему или следующему снимку/видеоклипу.

Видеоклипы:

- ▶ Воспроизведение/пауза
- ▶ Воспроизведение с 2X или 4X скоростью.
- ◀ Обратное воспроизведение с 2X или 4X скоростью.

Для просмотра со звуком перенесите видеоклип на компьютер.

7 Перенос снимков и видеоклипов

Кабель USB



2
Включите фотокамеру

Док-принтер или док-станция Kodak EasyShare (Может продаваться отдельно).

Информацию о совместимости док-устройств можно найти на сайте www.kodak.com/go/dockcompatibility.

Для приобретения аксессуаров посетите сайт www.kodak.com/go/c1013accessories.

По вопросам использования док-устройства EasyShare обратитесь к его "Инструкции по эксплуатации".

8

Не останавливайтесь на прочитанном! Узнайте всё о своей камере!


Поздравляем!

Вы уже

- настроили фотокамеру,
- сделали снимки,
- перенесли их на компьютер.

Не останавливайтесь на этом!

Дочитайте руководство до последней страницы — не упускайте возможность сделать превосходные снимки и поделиться ими!

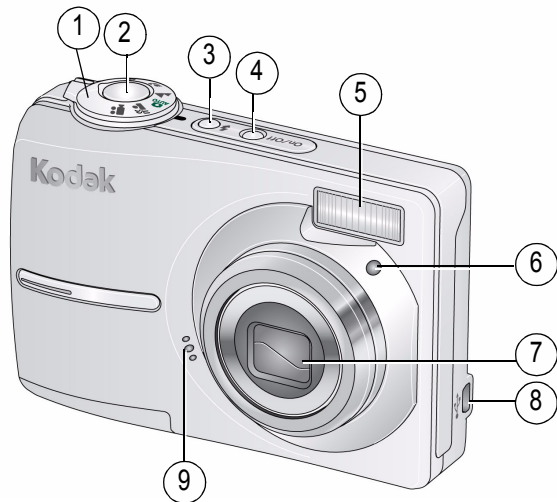
Для получения сведений об опциях меню воспользуйтесь справкой фотокамеры. (Выделите нужную опцию и нажмите кнопку  (Информация)).


Посетите сайт www.kodak.com/go/c1013support для заказа перечисленных ниже аксессуаров.

- расширенная инструкция по эксплуатации,
- интерактивное руководство по устранению неисправностей
- интерактивные руководства
- вопросы и ответы
- обновления программ и драйверов
- аксессуары,
- информация о печати
- регистрация изделия.

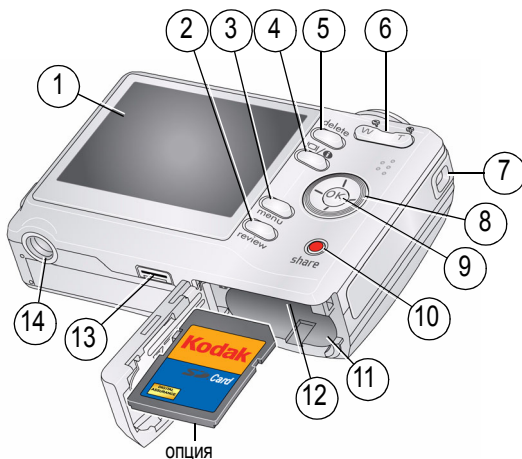


Вид спереди



- | | | | |
|---|---------------------|---|---|
| 1 | Диск режимов | 6 | Индикатор автоспуска |
| 2 | Кнопка затвора | 7 | Объектив |
| 3 | Кнопка вспышки | 8 | USB  |
| 4 | Кнопка "Вкл./Выкл." | 9 | Микрофон |
| 5 | Вспышка | | |

Вид сзади



- | | |
|---|---|
| 1 ЖК-дисплей | 8 |
| 2 Кнопка Review (Просмотр) | 9 Кнопка OK |
| 3 Кнопка Menu (Меню) | 10 Кнопка Share |
| 4 Кнопка i (Дисплей) | 11 Отсек для элементов питания |
| 5 Кнопка Delete (Удалить) | 12 Слот для опциональной карты памяти SD или SDHC |
| 6 Кнопка зума T/W (телеположение/ широкоугольное положение) | 13 Разъем для док-станции или док-принтера |
| 7 Ушко крепления ремешка | 14 Штативное гнездо |

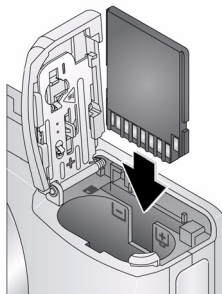
1

Дополнительные возможности фотокамеры

Сохранение снимков на карте памяти SD или SDHC

Фотокамера оснащена встроенной памятью. Можно приобрести карту SD или SDHC, которая позволит сохранить гораздо больше снимков и видеоклипов (www.kodak.com/go/c1013accessories). Рекомендуем использовать карты памяти SD/SDHC компании Kodak.

- 1 Выключите фотокамеру.
- 2 Вставьте или извлеките опциональную карту памяти.
- 3 Включите фотокамеру.

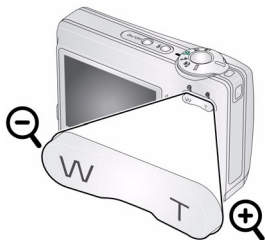


ВНИМАНИЕ:

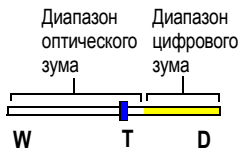
Карту можно установить только одним способом, установка карты с усилием может привести к ее повреждению. Установка или извлечение карты памяти во время работы фотокамеры может привести к повреждению снимков, карты или фотокамеры.

Кнопка зума

Оптический зум позволяет приблизить объект съемки до 3X.



Индикатор зума



- 1 Чтобы скомпоновать кадр, используйте ЖК-дисплей.
- 2 Чтобы приблизить объект съемки (сделать его изображение крупнее), нажмите кнопку **T** (Телеположение). Чтобы увеличить угол зрения или уменьшить изображение объекта, нажмите кнопку **W** (Широкоугольное положение).

Индикатор зума отображает состояние зума.

- 3 Сделайте снимок или снимите видеоклип.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Следующие советы помогут вам всегда получать правильно сфокусированное изображение:

- Всегда используйте рамки автофокусировки.
- В широкоугольном положении зума (1X) следует находиться на расстоянии не менее 70 см от объекта съемки.
- Чем больше используемое фокусное расстояние, тем дальше нужно отойти от объекта съемки.

Для использования цифрового зума в любом из режимов фотосъемки:


Нажмите кнопку **T** (Телеположение) и удерживайте ее нажатой, пока не будет достигнут максимальный предел оптического зума. Отпустите кнопку, затем нажмите ее еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ. Возможно, при использовании цифрового зума вы заметите снижение качества изображения. Ползунок на индикаторе зума становится красным, когда качество изображения снижается до уровня, минимально допустимого для печати снимка форматом 10 × 15 см.

Кнопка вспышки

Вспышка предназначена для фотосъемки ночью, в помещении или на улице при глубоких тенях.





Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы просмотреть режимы работы вспышки (о режимах работы вспышки см. далее).



На ЖК-дисплее отображается режим вспышки.

Радиус действия вспышки

0,6–3,2 м при 160 ISO

0,6–1,8 м при 160 ISO



Режимы вспышки	Срабатывание вспышки
 Автовспышка	При недостаточном освещении снимаемого сюжета.
 Заполняющая	При каждом нажатии кнопки затвора вне зависимости от условий освещения. Рекомендуется использовать, когда объект находится в тени или в условиях контрового освещения (когда источник света находится позади объекта). В условиях низкой освещенности держите фотокамеру неподвижно или воспользуйтесь штативом.

Режимы вспышки	Срабатывание вспышки
 Уменьшение эффекта "красных глаз"	Вспышка срабатывает дважды, затем еще раз при срабатывании затвора.
 Выкл.	Вспышка не используется.

Режимы работы фотокамеры



Выберите режим, который лучше всего подходит для данного сюжета и условий съемки.




Режим	Установите
SCN	Сюжетные программы
	Макро
	Пейзаж

Удобство, присущее фотокамерам типа "Навел и снял", в различных типах ситуаций (См. [стр. 12.](#))

Съемка с близкого расстояния. По возможности снимайте при имеющемся освещении без вспышки. В зависимости от положения зума фотокамера автоматически устанавливает пределы дистанции фокусировки.

Удаленные объекты. Фотокамера использует фокусировку на бесконечность. Фокусировочные рамки в режиме "Пейзаж" не отображаются.

Дополнительные возможности фотокамеры

Режим		Установите
 AUTO	Авто	Обычная фотосъемка — обеспечивает оптимальный баланс между качеством снимков и простотой использования.
	Уменьшение нерезкости	Минимизация последствий сотрясения камеры и движения объекта.
	Видео	Видеосъемка со звуком. (См. стр. 3.)

Сюжетные программы

Сюжетные программы позволяют получать великолепные снимки практически в любой съемочной ситуации.

1 Переведите диск режимов в положение "Сюжетные программы" **SCN**.

2 С помощью кнопок    просмотрите описания сюжетных программ.

Если описание сюжетной программы отключилось прежде, чем вы успели его прочитать, нажмите кнопку ОК.

3 Для выбора сюжетной программы нажмите кнопку ОК.

Сюжетная программа	Установите
Портрет	Портреты людей крупным планом.
Ночной портрет	Уменьшение эффекта "красных глаз" при ночной съемке или в условиях недостаточного освещения. Поместите фотокамеру на ровную устойчивую поверхность или воспользуйтесь штативом.
Ночной пейзаж	Съемка удаленных объектов в ночное время. Вспышка не используется. Поместите фотокамеру на ровную устойчивую поверхность или воспользуйтесь штативом.

Дополнительные возможности фотокамеры

Сюжетная программа	Установите
Спорт	Движущиеся объекты.
Снег	Для съемки на снегу при ярком освещении.
Пляж	Для съемки на пляже при ярком освещении.
Текст	Пересъемка документов. Фокусировка устанавливается в автоматический режим.
Против света	Объекты, находящиеся в тени или освещенные контровым светом (источник света находится позади объекта).
Музей	Обстановка, в которой посторонний звук или вспышка нежелательны, например, во время свадебной церемонии или лекции. Вспышка и звук отключаются.
Фейерверк	Салюты, яркие цветные световые шоу. Вспышка не используется. Поместите фотокамеру на ровную устойчивую поверхность или воспользуйтесь штативом.
Высокая светочувствительность	Съемка людей в помещении или при низкой освещенности. Компенсация эффекта "красных глаз".
Дети	Играющие дети при ярком освещении.
Цветы	Цветы крупным планом или другие мелкие объекты при ярком освещении. Фокусировка устанавливается в автоматический режим.
Автопортрет	Для съемки себя крупным планом. Обеспечивает правильную фокусировку и уменьшает эффект "красных глаз".
Закат	Сохраняются насыщенные оттенки заката.


Кнопка Menu (Меню)

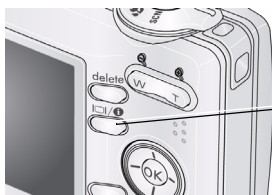
Для получения наилучших результатов при фотосъемке можно менять настройки фотокамеры.

- 1 Нажмите кнопку Menu (Меню).
- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию, затем нажмите кнопку ОК.
- 3 Выберите значение, затем нажмите ОК.
 - Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.


ПРИМЕЧАНИЕ. Одни установки остаются активными до тех пор, пока не будут изменены, другие — пока не будут изменены режимы или не будет выключена фотокамера. В некоторых режимах возможности выбора установок ограничены.

Использование встроенной функции справки

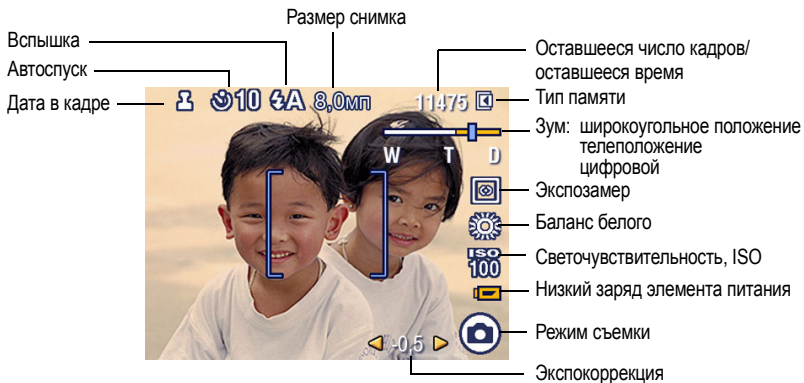
Для получения сведений об опциях меню воспользуйтесь справкой фотокамеры. Выделите нужную опцию и нажмите кнопку  (Информация).



 Включить/выключить справку


 Пролистать вверх/вниз

Символы на дисплее в режиме съемки



Просмотр миниатюр в режиме Мозаика.

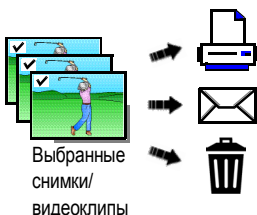




- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 Нажмите кнопку , чтобы перейти к просмотру миниатюр в виде мозаики.
- 3 Нажмите кнопку ОК для возврата к просмотру одного снимка.

ПРИМЕЧАНИЕ. О выборе нескольких снимков или видеоклипов см. [стр. 16](#).

Выбор нескольких снимков/видеоклипов

При необходимости распечатать, перенести, удалить (и т.д.) одновременно два или более снимка/видеоклипа, воспользуйтесь функцией выбора нескольких снимков. Наиболее эффективно использование этой функции в режиме просмотра мозаикой [стр. 16](#).



- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем с помощью кнопок   найдите снимок/видеоклип.
- 2 Чтобы выбрать снимки/видеоклипы, нажмите кнопку ОК.


Выбранный снимок отмечается флажком. Теперь можно печатать, переносить, удалять и делать многое другое с выбранными снимками. Для удаления флажка повторно нажмите кнопку ОК.

Удаление снимков/видеоклипов

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 С помощью кнопок ◀/▶ найдите предыдущий или следующий снимок/видеоклип.
- 3 Нажмите кнопку Delete (Удалить).
- 4 Следуйте подсказкам на экране.

Защита снимков и видеоклипов от удаления

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 С помощью кнопок ◀/▶ найдите предыдущий или следующий снимок/видеоклип.
- 3 Нажмите кнопку Menu (Меню).
- 4 С помощью кнопок ▲/▼ выберите функцию "Защитить", затем нажмите кнопку ОК.

Снимок или видеоклип защищен, его нельзя удалить. Рядом с защищенным снимком или видеоклипом появляется значок защиты .

- Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.



ВНИМАНИЕ:

При форматировании встроенной памяти или карты памяти SD или SDHC удаляются все находящиеся там снимки и видеоклипы, в том числе защищенные. При форматировании встроенной памяти удаляются также адреса электронной почты, имена, метки и раздел "Избранное".

Функции кнопки Меню (Меню) в режиме просмотра

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем кнопку Меню (Меню).
- 2 С помощью кнопок ◀/▶ выделите вкладку:
 - **Просмотр** для просмотра снимков/видеоклипов
 - **Редактир. снимка** для обработки снимков/видеоклипов
 - **Настройка** для изменения других настроек фотокамеры
- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию, затем нажмите кнопку ОК.
- 4 Выделите значение, затем нажмите кнопку ОК.

Применение технологии Kodak Perfect Touch

Технология Kodak Perfect Touch помогает получать более яркие и качественные снимки.

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем с помощью кнопок ◀/▶ найдите предыдущий/следующий снимок.
- 2 Нажмите кнопку Меню (Меню). С помощью кнопок ▲/▼ выделите "Редактир. снимка", затем нажмите кнопку ОК.
- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выделите "Техн. Perfect Touch", затем нажмите кнопку ОК.
Улучшение отображается для просмотра на экране, разделенном на две части. С помощью кнопок ◀/▶ просмотрите другие части снимка.
- 4 Нажмите кнопку ОК. Следуйте подсказкам на экране, чтобы заменить исходный снимок или сохранить улучшенное изображение под новым именем.
 - Нажмите кнопку Меню (Меню) для выхода из меню.

Кадрирование снимков

Вы можете откадрировать снимок, чтобы оставить только нужную часть.



- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем с помощью кнопок ◀/▶ найдите предыдущий/следующий снимок.
- 2 Нажмите кнопку Menu (Меню). С помощью кнопок ▲/▼ выделите "Редактир. снимка", затем нажмите кнопку ОК.
- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выберите "Кадрирование", затем нажмите кнопку ОК.
- 4 Нажмите кнопку T (Телеположение), чтобы увеличить изображение, или ◀/▶ ▲/▼ для перемещения рамки кадрирования. Нажмите кнопку ОК.
- 5 Следуйте подсказкам на экране.



Снимок кадрируется и сохраняется. Исходный снимок сохраняется.

- Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.

Поворот снимков

Снимки можно отображать в вертикальной  или горизонтальной  ориентации.

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем с помощью кнопок ◀/▶ найдите предыдущий/следующий снимок.
- 2 Нажмите кнопку Menu (Меню). С помощью кнопок ▲/▼ выделите "Редактир. снимка", затем нажмите кнопку ОК.

- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выделите "Поворот снимка", затем нажмите кнопку ОК.
- 4 Нажмите ▲/▼ для выбора нужной опции:
По часовой стрелке — поворот снимка на 90 градусов по часовой стрелке 
Против часовой стрелки — поворот снимка на 90 градусов против часовой стрелки 
- 5 Нажмите кнопку ОК. Следуйте подсказкам на экране, чтобы заменить исходный снимок или сохранить повернутое изображение под новым именем.
 - Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.

Получение снимков из видеоклипа

Выбрав отдельный кадр видеоклипа, вы можете его распечатать.



Видео



Фотоснимок

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем с помощью кнопок ◀/▶ найдите видеоклип.
- 2 Нажмите кнопку Menu (Меню). С помощью кнопок ▲/▼ выделите "Редактировать видео", затем нажмите кнопку ОК.
- 3 ▲/▼ С помощью кнопок выделите "Создать снимок", затем нажмите кнопку ОК.
- 4 Нажмите кнопку ОК для выбора кадра видео.
- 5 Следуйте подсказкам на экране, чтобы сохранить снимок.
Создается снимок. (Исходный видеоклип также сохраняется).
 - Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.

Просмотр снимков по дате, метке "Избранное" и по другим меткам

Если на фотокамере или карте памяти находится много снимков, то после проведения сортировки одновременно отображаются все снимки или только некоторые из них. Сортировать снимки можно по дате или — если снимку присвоена метка "Избранное" или созданная пользователем метка — по метке.

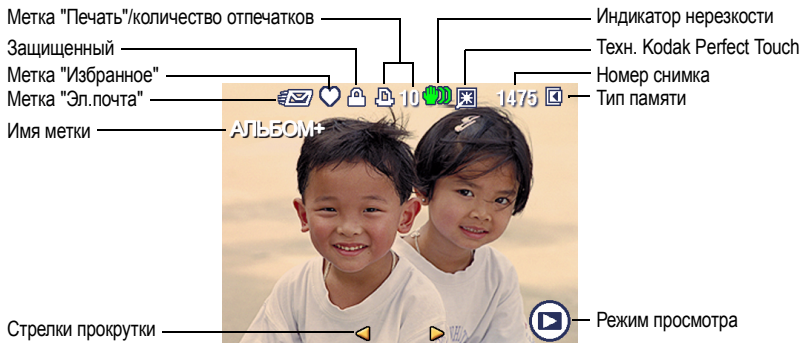
- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем кнопку Menu (Меню).
- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию View By (Просмотр по), затем нажмите кнопку OK.
- 3 С помощью кнопок ◀/▶ выделите опцию ("Все", "Дата", "Метка" или "Избранное", а затем нажмите кнопку ▼ для выбора папки.

Снимки отображаются в режиме просмотра миниатюр. Для просмотра нажмите ◀/▶ ▲/▼. Нажмите кнопку T (Телеположение), чтобы отобразить снимок в режиме полноэкранного просмотра. Нажмите кнопку W (Широкоугольное положение), чтобы вернуться к режиму просмотра миниатюр.

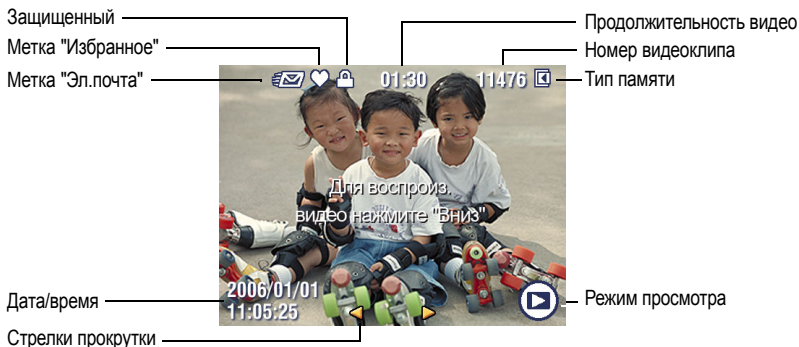
- Подробные сведения о метках см. в Расширенной инструкции по эксплуатации: www.kodak.com/go/c1013support
- О выборе нескольких снимков или видеоклипов см. [стр. 16](#).

Символы на дисплее в режиме просмотра

Снимки



Видеоклипы



3

Устранение неполадок

Неполадки при работе фотокамеры

Для получения помощи по данному продукту посетите сайт www.kodak.com/go/c1013support и выберите раздел Interactive Troubleshooting & Repairs (Интерактивное устранение неполадок и ремонт).

Неисправность	Способы устранения
Фотокамера не включается	<ul style="list-style-type: none">■ Установите новые элементы питания (см. стр. 1).■ Зарядите аккумуляторы.
Фотокамера не выключается	<ul style="list-style-type: none">■ Удалите элемент питания, затем вставьте его снова или замените. Если фотокамера по-прежнему не работает, посетите сайт www.kodak.com/go/c1013support и выберите раздел Interactive Troubleshooting & Repairs (Интерактивное устранение неполадок и ремонт).
Количество оставшихся снимков не уменьшается после съемки	<ul style="list-style-type: none">■ Фотокамера работает нормально. Продолжайте съемку.

Устранение неполадок

Неисправность	Способы устранения
Слишком малый срок службы Ni-MH аккумуляторов для цифровых камер.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="346 181 951 231">■ Перед установкой элементов питания в фотокамеру протрите контакты чистой сухой салфеткой.<li data-bbox="346 242 951 317">■ Следующие операции способствуют быстрой разрядке элементов питания: просмотр снимков или видеоклипов на ЖК-дисплее; использование вспышки.<li data-bbox="346 327 951 402">■ Если у вас есть док-станция EasyShare серии 3 или док-принтер EasyShare серии 3, воспользуйтесь функцией обновления аккумулятора.
Карта памяти заполнена.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="346 413 951 461">■ Вставьте новую карту памяти, перенесите снимки на компьютер или удалите снимки.

Обновление программного обеспечения и прошивки

Загрузка новых версий программного обеспечения, содержащегося на CD с программой Kodak EasyShare, и прошивки фотокамеры (программное обеспечение, установленное на фотокамере). См.

www.kodak.com/go/c1013downloads.

MPEG-4

Запрещается использование данного оборудования для любых операций с файлами формата MPEG-4, за исключением личного использования в некоммерческих целях.

Утилизация электротехнического и электронного оборудования

В Европе: В целях защиты здоровья людей и охраны окружающей среды на пользователя возлагается ответственность по сдаче данного изделия в специализированное предприятие для утилизации подобной продукции (отдельно от городских отходов). Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу изделия, в специализированное предприятие, в соответствующие местные органы власти или зайдите на сайт www.kodak.com/go/recycle. (Вес изделия: 137 г)

C-Tick (Австралия)**ГОСТ-Р (Россия)**

Eastman Kodak Company
Rochester, NY 14650

AIO-40

Фотокамера изготовлена в Китае; остальные элементы -
в соответствии с маркировкой.

Kodak

Eastman Kodak Company
Rochester, New York 14650

© Компания Eastman Kodak Company, 2008

Kodak, EasyShare и Perfect Touch — товарные знаки компании Eastman Kodak Company.

4F8274_ru

26



www.kodak.com/go/easysharecenter